

立命館大学アート・リサーチセンター
 文部科学省 国際共同利用・共同研究拠点
 「日本文化資源デジタル・アーカイブ国際研究拠点」
 2020年度 国際共同研究成果報告書〔研究費配分型〕

2021年 5月 6日 提出

1. 研究課題名	
京都を起点とした染色技術及びデザインのグローバルな展開に関する研究 (英文課題名) Research of Kyoto-based Global Development of Printing Techniques and Designs	
2. 研究代表者	
氏名 (ふりがな)	所属機関・職名
Aya Ueda	Part-time Lecturer, Kwansei Gakuin University
3. 研究分担者 (合計: 6名)	
氏名 (ふりがな)	所属機関・職名
Seishi Namiki	Director, Museum & Archives, Kyoto Institute of Technology
Mihoko Aoki	Professor, Kyoto Women's University
Keiko Suzuki	Professor, Ritsumeikan University
Miki Sugiura	Professor, Hosei University
Masako Yamamoto	Assistant Lecturer, Ritsumeikan University; and Part-time Lecturer, Kyoto Seika University
Mizuho Kamo	Part-time Lecturer, Kyoto Saga University of Arts, and Kyoto Seika University

4. 研究課題の概要 (300字程度) (申請書から変更がある場合は、変更点分かるように明記してください)
<p>This research project with modern Kyoto as a starting point will reveal how the printing industry has expanded domestically and internationally, and how it has been possibly influenced by the printing industry elsewhere through the investigation of printing techniques and designs.</p> <p>For this purpose, we intend to organize and accumulate materials related to the history of modern dyeing and weaving which have not been discussed in academic literature. Not only that, but we will also demonstrate that, while often regarded as Kyoto's traditional regional industry, its dyeing and weaving industry has in fact expanded globally. This includes not only the introduction of Western techniques and designs in the modern era but also the export of products to Asia and Africa, as well as the development of the overseas business which had started in the prewar period. Add to that, we are going to organize printed fabrics as research materials to construct their database, and devise and examine how to make the database more user-friendly to researchers of modern dyeing and weaving history in their research. Furthermore, we aim to consolidate information on dyed and woven materials by utilizing this database. Regarding both domestic and international development of the printing industry, basic investigation and digitization will be carried out, whose focus is on African prints, Batik, and machine-printing in Europe.</p>

5. 研究成果の概要 (この項は、本センターのホームページ・紀要等で公開することがあります)

1. The scheduled Exhibition “From Kimono Patterns to Interior Designs — Machine Printed Textiles that Colored Residential Spaces” was postponed by Covit-19 to the next year.
2. Material survey
 - ・ Checking the survey list of fabric materials produced in Arewa Textiles Ltd. in Nigeria.
 - ・ Research and photographing of modern dyeing and weaving materials produced by Nishimura Shoji Textile store in Kyoto.
3. The digitization project of materials related to dyeing and weaving in the Nagae Family Collection.
4. Publications of research achievements:
 - ・ Namiki Seishi, Ueda Aya, and Aoki Mihoko, *Kindai zuancho: Terada Tetsuro Collection ni miru kikainassen no sekai (Modern Japanese Textile Designs: The World of Machine Printing and Design: Terada Tetsuro Collection)*, Seignasha, 2020
 - ・ Kamo Mizuho, *Nippon no katagami zukan (Picture Book of Japanese Katagami)*, Seigensha 2020
 - ・ Maezaki Shinya, and Yamamoto Masako, eds., *MADE IN KYOTO, Kyoto no takumi: Sekai o kaeru Nihon no dentokogei (MADE IN KYOTO, Special Technique in Kyoto: Japanese Traditional Arts and Crafts Changing the World)*, IBC Publishing, 2020
 - ・ Kamo Mizuho, “Modernization of Dyeing Designs,” pp21-44; Suzuki Keiko, “Border-crossing in Machine Printing and Designs,” pp125-149, in Shimada Masakazu, edited, *Kimonos and Designs*, Minerva Publishing, 2020
5. International Workshop: Dutch Textiles in Global History: Interconnections of Trade, Design, and Labour, 1600-2000, March 11 and 12, 2021, co-organized by faculties of Textile Lab., Utrecht University; Hosei University; and Ritsumeikan University. Three members of this Joint Research Project presented their papers.

6. 研究業績 (日本語以外に英語名称もあるものは、できるだけ日英両言語でご記入ください)

著書

- ・ 並木誠士・上田文・青木美保子『近代図案帖 寺田哲朗コレクションに見る、機械捺染の世界』青幻舎、2020年4月
- ・ 加茂瑞穂『ニッポンの型紙図鑑』青幻舎、2020年4月
- ・ 前崎信也・山本真紗子編『MADE IN KYOTO 京都の匠:世界を変える日本の伝統工芸』IBCパブリッシング、2020年6月
- ・ 加茂瑞穂「染色デザインの近代化」(pp.21-44)・鈴木桂子「機械捺染とデザインに見る越境性」(pp.125-149)、『きものとデザイン』(島田昌和編)、ミネルヴァ書房、2020年5月

研究論文 査読有

- ・ 並木誠士「和歌浦図研究—名所風俗図・試論」『デザイン理論』(意匠学会誌)76号、pp.7-20、2020年7月
- ・ 並木誠士「地方美術館打造的新美術史」『世界、東亜及多重的現代視野 台湾藝術史進路』(黄蘭翔編、国立台湾美術館刊)pp.225-260、2020年12月
- ・ 加茂瑞穂「友禅協会「伊達模様」の募集とその周辺—明治後期・京都における流行創出との関わり」『デザイン理論』77号、pp.69-83、2021年2月

研究論文 査読無

- ・ 上田文「土田麥僊 大道弘雄宛書簡—大阪朝日新聞記者と国画創作協会をめぐって—」・加茂瑞穂「京都高等工芸学校が明治期に収蔵した画譜及び図案集の履歴—産業界から教育機関へ—」・青木美保子「近代京都のロウケツ染—鶴巻鶴—による藤瀬の復活とその後の展開—」『芸術の価値創造—京都の近代からひらける世界』2021年3月出版
- ・ 加茂瑞穂「図と言葉による意匠—『武具訓蒙図彙』と『女用訓蒙図彙』」『文化・情報の結節点としての図像—絵と言葉でひろがる近世・近代の文化圏』2021年3月刊行

発表

- ・ 上田文「土田麥僊—『金の表現』をめぐる考察—」美術史学会西支部 11月例会、於ノートルダム女子大学(オンライン発表)、2020年11月21日

- Keiko Suzuki, “Global Entanglement of Textiles: Chintz, Batik, Katagami, and 'African Prints' on the Move, 1800-2000,” International Online Conference *Transoceanic Connectivity as Maritime Landscapes*, co-organized by Research Center for Area Studies, Indonesian Institute of Sciences; and International Joint Digital Archiving Center for Japanese Art and Culture (ARC- iJAC), Art Research Center, Ritsumeikan University, 2021 年 1 月 18 日
- Keiko Suzuki, “Kimonos” and their Inspired Products as Embodiments of Global Interconnectivity.”*
- Miki Sugiura, “The Netherlands, Britain and the Worsted Textile Market in Japan, c1850-1880.”*
- Aya Ueda, “Dutch Textile Designs and Japanese African Prints, 1950s-1980s.”*
* 上記 3 発表は、いずれも国際ワークショップ『Dutch Textiles in Global History: Interconnections of Trade, Design, and Labour, 1600-2000』(2021 年 3 月 11 日・12 日にオランダ・ユトレヒト大学・法政大学・立命館大学の教員によるオンライン共催)にて発表。